

OBEC SVODÍN

SPRÁVA AUDÍTORA

31.12.2013

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Obecnému zastupiteľstvu obce SVODÍN

SPRÁVA K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky obec SVODÍN, IČO: 00 309 281, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj audítorský názor.

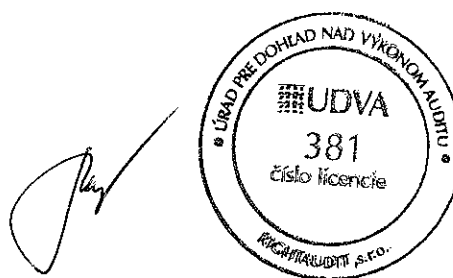
Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce SVODÍN k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujem, že som nezistil významné skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

RIGHTAUDIT, s.r.o.
Č.lic. UDVA 381
Jeruzalemská 39,
Nové Zámky



V Nových Zámkoch dňa 28. 5. 2014

Zodpovedný audítor Ing. J Szekeres, číslo lic. SKAU 476

OBEC SVODÍN

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

O overení súladu výročnej správy s účtovnou
závierkou
k 31. 12. 2013

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5
Dodatok správy je určený obecnému zastupiteľstvu obce SVODÍN

Overil som účtovnú závierku obce SVODÍN, IČO: 00 309 281 k 31. decembru 2013 ktorá je pripojená k výročnej správe, ku ktorej som dňa 28.5.2014 vydal správu audítora a v ktorej som vyjadril svoj názor audítora v nasledujúcom znení:

Podľa môjho názoru auditovaná účtovná závierka vo všetkých významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce SVODÍN k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Overil som taktiež súlad údajov Výročnej správy obce SVODÍN k 31.12.2013 s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán obce. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie som vykonal v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe týkajúce sa výsledku hospodárenia a stavu aktív a pasív som porovnal s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som netestoval a neposudzoval. Som presvedčený, že vykonané audítorské úkony poskytujú primeraný základ pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Stanovisko audítora

Podľa môjho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe obce SVODÍN sú v súlade s údajmi účtovnej závierky k 31.12.2013 a vo všetkých významných súvislostiach poskytujú pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

RIGHTAUDIT, s.r.o.
Č.lic. UDVA 381
Jeruzalemská 39,
Nové Zámky

V Nových Zámkoch dňa 30.5.2014



Zodpovedný audítor Ing. J Szekeres, číslo lic. SKAU 476